

Polonia-Jelenia Góra: Supervisione di lavori di costruzione

OJ S 172/2017 08/09/2017

Bando di gara

Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze

Numero di identificazione nazionale: 021781314

Indirizzo postale: ul. Chałubińskiego 23

Città: Jelenia Góra

Codice NUTS: PL515 Jeleniogórski

Codice postale: 58-570

Paese: Polonia

Persona di contatto: Emilia Szczybura

E-mail: szczybura@kpnmab.pl

Tel.: +48 757553726

Fax: +48 757553348

Indirizzi Internet:Indirizzo principale: <http://www.kpnmab.pl>**I.3. Comunicazione**L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: www.bip.kpnmab.pl

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Altro tipo: jednostka sektora finansów publicznych

I.5. Principali settori di attività

Altre attività: ochrona przyrody

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto**II.1.1. Denominazione**

Pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego Pa.

Numero di riferimento: KPN/13/2017

II.1.2. Codice CPV principale

71247000 Supervisione di lavori di costruzione

II.1.3.

Tipo di appalto

Servizi

II.1.4. Breve descrizione

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów położonego w Jeleniej Górze przy ulicy Cieplickiej 196,

Roboty budowlane będą podzielone na zadania, objęte różnymi postępowaniami przetargowymi. Zakres zadań objętych nadzorem obejmuje:

- 1). Przebudowę i rozbudowę budynku Pałacu wraz z wykonaniem zewnętrznego drenażu i odwiertów zasilających pompę ciepła (zadanie objęte jest postępowaniem przetargowym ogłoszonym w dniu 2.5.2017 r. nr KPN/3/2017, umowa podpisana z Wykonawcą w dniu 04.08.2017 r).
- 2). Wykonanie instalacji ogniw fotowoltaicznych na konstrukcji drewnianej podpartej słupami żelbetowymi zwanej „Elektryczną stodołą” wraz z wykonaniem przyłączy energetycznych instalacji ogniw fotowoltaicznych i stacją transformatorową S/N.(zadanie jest w trakcie przygotowania do realizacji).

II.1.5. Valore totale stimato

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

71540000 Servizi di gestione connessi alla costruzione

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: PL515 Jeleniogórski

Luogo principale di esecuzione: Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze ul. Cieplicka 196 58-570 Jelenia Góra.

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów położonego w Jeleniej Górze przy ulicy Cieplickiej 196,

Roboty budowlane będą podzielone na zadania, objęte różnymi postępowaniami przetargowymi. Zakres zadań objętych nadzorem obejmuje:

- 1). Przebudowę i rozbudowę budynku Pałacu wraz z wykonaniem zewnętrznego drenażu i odwiertów zasilających pompę ciepła (zadanie objęte jest postępowaniem przetargowym ogłoszonym w dniu 2.5.2017 r. nr KPN/3/2017, umowa podpisana z Wykonawcą w dniu 04.08.2017 r).
- 2). Wykonanie instalacji ogniw fotowoltaicznych na konstrukcji drewnianej podpartej słupami żelbetowymi zwanej „Elektryczną stodołą” wraz z wykonaniem przyłączy energetycznych instalacji ogniw fotowoltaicznych i stacją transformatorową S/N.(zadanie jest w trakcie przygotowania do realizacji).

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 10/11/2017 Fine: 31/12/2018

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì
Numero o riferimento del progetto:

II.2.14. Informazioni complementari

Centrum Muzealno-Edukacyjne Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów, współfinansowane są w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, w ramach osi priorytetowej I Zmniejszenie emisyjności gospodarki oraz osi priorytetowej II Ochrona Środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Wykonawca spełni warunek dotyczący kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, jeżeli wykaże, że jest wpisani do jednego z rejestrów zawodowych prowadzonych w państwie członkowskim Unii Europejskiej, w którym posiadają siedzibą.

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Dokumenty potwierdzające, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną określoną przez zamawiającego.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący sytuacji ekonomicznej lub finansowej, jeżeli wykaże, że:

a) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną ubezpieczenia min. 200 000 PLN.

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

1) wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, 2) wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych,

uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

A) Wykonawca w okresie ostatnich 5 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwa zamówienia polegające na pełnieniu kompleksowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi polegającymi na wykonaniu przebudowy/rozbudowy obiektu budowlanego, w tym jednego wpisanego do rejestru lub ewidencji zabytków, o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m² każdy, gdzie w zakres zamówienia wchodziło m.in. nadzór nad robotami branży architektonicznej, konstrukcyjnej, instalacji wod.-kan., ogrzewania, wentylacji, instalacji elektrycznych i niskoprądowych wraz z załączeniem dowodów określających, że usługi te zostały wykonane należycie,

b) dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia min:

1) koordynator zespołu inspektorów nadzoru – co najmniej 1 osobą posiadającą doświadczenie w pełnieniu funkcji koordynatora zespołu inspektorów przy realizacji co najmniej 1 zamówienia na roboty budowlane polegające na przebudowie/rozbudowie budynku, wpisanego do rejestru zabytków, o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m², gdzie w zakres zamówienia wchodziło wykonanie m.in. robót branży architektonicznej, konstrukcyjnej, sanitarnej i elektrycznej /w tym instalacji niskoprądowych/.

2) inspektor nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27.7.2011 w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków i badań archeologicznych. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe w kierowaniu lub nadzorowaniu nad robotami budowlanymi w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynków wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m².

3) inspektor nadzoru robót elektrycznych i teletechnicznych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27.7.2011 w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków i badań archeologicznych. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie w kierowaniu lub nadzorowaniu nad robotami budowlanymi, w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynku wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m²

4) inspektor nadzoru robót sanitarnych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia MKiDN z dn. 27.7.2011. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie w kierowaniu lub nadzorowaniu robotami budowlanymi w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynku wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m²,

5) inspektor do nadzoru prac konserwatorskich – co najmniej 1 osobą posiadającą kwalifikacje do nadzorowania prac konserwatorskimi przy zabytkach określone w §22 Rozporządzenia MKiDN z dn. 27.7.2011.

III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

Szczegółowe warunki umowy zawarte są we wzorze umowy.

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 16/10/2017 Ora locale: 13:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Polacco

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

Durata in mesi: 2 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 16/10/2017 Ora locale: 13:15

Luogo:

Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze ul. Chałubińskiego 23

58-570 Jelenia Góra

sala konferencyjna.

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.3. Informazioni complementari

1. Z udziału w niniejszym postępowaniu wyklucza się wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 24 ust. 5 ustawy Pzp 4. Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia 1. aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że

Wykonawca:

a) nie podlega wykluczeniu;

b) spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Oświadczenie, o którym mowa w pkt 1. Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza

określonego w rozporządzeniu Wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „jednolitym dokumentem”.

2. Na wezwanie zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest do złożenia następujących oświadczeń lub dokumentów wymienionych poniżej:

- 1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego
- 2) zaświadczenie właściwego naczelnika US
- 3) zaświadczenie ZUS lub KRUS albo inny dokument potwierdzający, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne
- 4) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,
- 5) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności, 6) oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne, 7) oświadczenie wykonawcy o braku wydania prawomocnego wyroku sądu skazującego za wykroczenie na karę ograniczenia wolności lub grzywny w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 5 i 6 ustawy, 8) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego ostatecznej decyzji administracyjnej o naruszeniu obowiązków wynikających z przepisów prawa pracy, prawa ochrony środowiska lub przepisów o zabezpieczeniu społecznym w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 7 ustawy, 9) oświadczenie wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2016 r. poz. 716), 10) oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2:

- 1) ppkt 1 – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 oraz ust. 5 pkt 5 i 6 Pzp;
- 2) ppkt 2-4 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
 - b) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

19.1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.

19.2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

19.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

19.4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

19.5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

19.6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

19.7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 19.5 i 19.6. SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

19.8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

19.9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

19.10. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego

kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

19.11. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

19.12. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

19.13. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.

19.14. W sprawach nie uregulowanych w pkt 19 w zakresie wniesienia odwołania i skargi mają zastosowanie przepisy art. 179 – 198g Pzp.

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

05/09/2017